

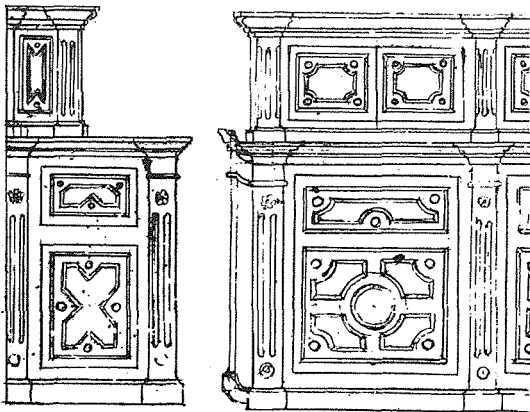
# L-ARK TRIJONFALI FIL-FESTI TITULARI RABTIN: L-AKBAR KAPOLAVUR MINN FOST IX-XOGHOL TA' L-IMGHALLEM FRANCESCO SPITERI.

MINN MARK FENECH VELLA

Fl-antik kienet użanza popolari li fil-festi titolari tal-parroċċi jintramaw arki trijonfali. Kienu ukoll jintramaw arki żgħir bħal dak li jintrama fejn il-kuleġġ (li qiegħed fejn il-pjazza, in-naħa tal-plancier) u dak li jintrama għal-festi fil-bidu ta' Strada Vittoria. F'referenza antika ta' arki trijonfali fir-Rabat insibu kontijiet ta' l-1821 biex jinxtegħlu l-lampi biż-żejt ("lampi di cristallo"). (1). Din it-tradizzjoni ta' arki trijonfali insibuha illustrata tajjeb wkoll fid-deskrizzjoni tal-Festa ta' Corpus Domini fil-knisja Parrokkjali ta' San Pawl tar-Rabat fl-Osservatore Maltese fl-1844. (2).

Fuq din id-deskrizzjoni tagħna hjiel is-Sur Winston Zammit B.A. (Hons) M.A. fil-ħarġa tal-ktieb "Il-Festi Tagħna" tal-1987 (pġ. 23). Minn din is-silta nistgħu nikkonkludu li (a) t-tradizzjoni ta' l-arki kienet qawwija, (b) kien hemm bosta arkijiet oħrajn qabel dan ta' l-illum u (c) li min ddisinja u minn ħadem l-ark kienu nies pawlini li probabbilment t-tfal tagħhom F. Catania u F. Spiteri ddisinjaw u ħadmu ħafna xogħlijiet sbieħ fosthom l-ark trijonfali ta' l-illum.

Fejn il-Knisja ta' San Katald kien jintrama ark kbir li ma nafux x'sar minnu. Ark ieħor kien jintrama fit-tarf ta' triq il-Vittorja.



Disinn għall-kaxxerizzi għas-sagristija tal-Kolleġġjata. (Ħajr Familja Spiteri)

## L-ARK TRIJONFALI TA' LLUM.

L-Ark Trijonfali li għandna llum ġie maħdum minn Francesco Spiteri. Ma nafux eżatt min iddisinja l-ark, biss jew iddisinja hu jew inkella is-Sur Antonio Catania (jiġi missier in-nutar Francesco Catania benefattur kbir tal-Kolleġġjata tagħna). Dan skond il-firem fuq disinji ta' l-ark.

Dan il-famuż ark trijonfali fih 83 biċċa u huwa "free standing" - li jintrama kullimkien - l-uniku ark mit-trejn li għadhom jintramaw li huwa "free standing". Infatti dan l-ark trijonfali intrama diversi drabi oħra barra l-post

tas-soltu tal-festi titolari tagħna mingħajr bżonn ta' ħitan. Huwa mponenti u x'ħin tarah iffakkrek fl-arkati trijonfali ta' Ruma. Dawn kienu jimbnew mill-imperaturi biex ifakkru xi rebħa kbira. Bl-ark trijonfali missirijietna kienu riedu jfissru l-kobor tal-festi ta' Corpus. L-Ark iservi bħala daħla fil-post centrali u l-aktar importanti, fis-sens tagħna - l-pjazza u l-knisja kolleġġjata tagħna. L-Ark għandu żewġ stemmi taħt ir-raġġiera li juru l-ħaruf u l-pelikan - żewġ simboli ta' l-ewkaristija. Dawn huma skulturati fl-injam minn Kalċidon u Pawlu Buġeja - żewġ skulturi li bħal Anton Catania ħadmu id f'id ma' dan l-imgħallem Francesco Spiteri.

L-Ark huwa ta' stil Joniku. F'disinn li wrewni n-neputijiet ta' Spiteri jidher ċar li saru xi alterazzjonijiet fil-pedestall ta' l-anġli li hemm madwar ir-raġġiera. L-ark inħadem għal ħabta ta' l-1871. Dan skond noti li hemm fl-arkivji tal-fratellanza tas-Sagrament. Sewa madwar 72. Kopja tal-kont ma' setgħetx tinsab, għalkemm sa' sentejn ilu din ġiet misjuba. Kif qaluli xi uħud ix-xogħol ta' l-ark inħadem fil-foss tal-knisja ta' S. Pawl - ħaġa komuni peress li dak iż-żmien hemmhekk kien iservi ta' maħżen ta' l-armor tal-festi.

## L-ARK ARMAT GĦAL OKKAŻZJONIJIET SPEĊJALI.

L-Ark Trijonfali tagħna barra li jintrama għal festi titolari, ntrama tlett darbiet oħra: meta fl-1944 fl-Ingress ta' l-Arcisqof Mikiel Gonzi intrama l-Imdina; meta ġiet ir-Regina Elizabetta II ta' l-Ingilterra fl-1954 u ntrama fi Triq Saura (fl-okkażzjoni ta' l-inkurazzjoni tagħna hija kienet tagħda ddu il-pajjiżi tal-Commonwealth); u fl-1991 fl-okkażzjoni tal-Vista Pastorali tal-Papa Gwanni Pawlu II. Hawnhekk intrama s-soltu peress li l-Papa ġie speċjalment iżur is-Santwarju Nazzjonali Pawlin - il-grotta ta' S. Pawl ir-Rabat. Okkażzjoni sinonima

bħal din kienet il-vista li għamel il-Gran Mastru il-ġdid tal-Ordni Militari u Ospitalier ta' San Gwann, Fra Andrew W. N. Bertie nhar Corpus Domini fl-1989 waqt li kien qiegħed jagħmel żjara statali f'Malta. F'dawn l-erba okkażżjonijiet storiċi u mportanti l-personaġġi għaddew min taħt l-ark b'sinjal tad-dinjita' tagħhom u b'sinjal ta' merġba u rispett mill-poplu Rabi.

Fl-ingress ta' l-Arcisqof Mikiel Gonzi fl-1944, fir-Ritratt naraw l-Arcisqof diehel trijonfalment fuq id-debba. Il-Banda Konti Ruġġieru tidher bl-istandardi tagħha fuq in-naħa tax-xellug (quddiem il-Banca Giuratale). Jidhru l-istandardi tal-Papa, tar-Reliġjon, ta' l-Ingilterra u tal-Banda.

Blex noħroġ aktar l-istorja ta' dan l-ark li fuqu qed nikteb dan l-artiklu, ser niehu kwotazzjoni mawl-ktieb ta' tifikira ta' l-okkażżjoni ta' l-Ingess ta' l-Arcisqof Mikiel Gonzi, blex nuri x'atmosfera ħoloq dan l-ark. F'paġni 21 u 22 ta' dan il-ktieb miktub mill Kan. Primiċerju Profs. Arthur Bonnici u maħruġ mill-Information Office (3), insibu li l-ewwel ngħata merġba kbira fuq is-Saqqajja u l-Arcisqof daħal l-Imdina wara li "ġie ssalutat bi sbatax-il tir, skond it-tradizzjoni qadima tal-pajjiż, sparati mill-artillerija Maltija", imbgħad daħal l-Imdina, l-Belt tal-Qedem. "Hawnhekk il-Banda Konti Ruġġieru laqgħet lill-Arcisqof bl-Innu tal-Papa. X'ħin l-Arcisqof wasal taħt l-ark trijonfali mħejji għal tapposta fidejn il-"Banca Giuratale" (il-lum l-Iskola tal-Gvern) waqqaf id-debba u żgħażaġħ seminari, il-Kjeriku Filippu Grech B.A. min fuq il-pulptu qralu l-indirizz li sejrjn ingibu fil-qosor".

Ovjament peress li dan l-artiklu mhux intenzjonat fuq l-ingress u minħabba n-nuqqas ta' spazju ma' nistgħux ingibu d-diskors kollu tajjeb li almenu ngibu l-ewwel ffit sentenzi tiegħu peress li liina jinteressawna qatigħ. Infatti l-kjeriku beda d-diskors ta' merġba tiegħu b'dawn il-kliem: "L-Ingess storiku ta' l-Arcisqof ifakkarni fid-daħħla trijonfali ta' Ġesu' f'Ġerusalem" Fir-ritratt miġjub f'dan l-artiklu l-kjeriku jidher fuq il-pulptu fuq in-naħa tal-lemin. Forsi mhux ta' b'xejn dan id-diskors ta' merġba kien intenzjonat għal waqt li l-Isqof ikun għaddej minn taħt l-ark tagħna biex jidħol fil-pjazza tal-Imdina biex imbgħad ikun jista jidħol jieħu l-pusess fil-katedral!! L-estetika sabiħa ta' l-ark mela, kellha effetti qawwija f'ċelebrazzjonijiet bħal dawn. L-iskrizzjonijiet li kellu fuqu jikkomplimentaw bis-sħiħ l-iskop ta' l-ark u l-okkażżjoni ta' l-Ingess, insibu dawn l-iskrizzjonijiet li ġew mqegħda ma' l-ark għall-okkażżjoni. Dawn kienu bil-latin u jaqraw hekk:

ACCEDE ALACRITER  
PASTOR BONE  
GREGEMONE AMPEXARE CREITVM

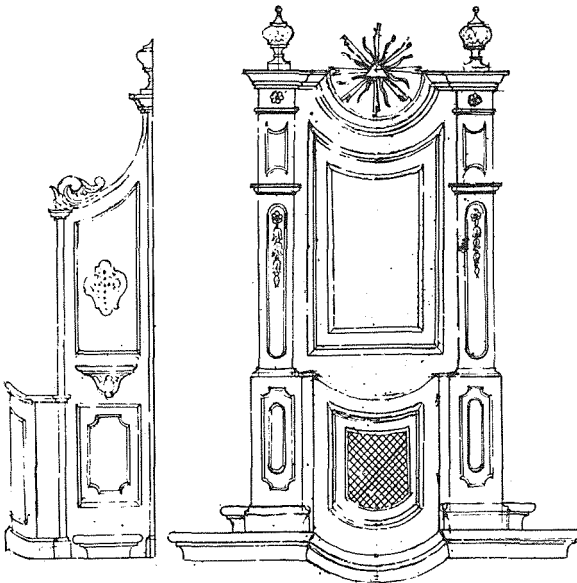
FILI OBSOVENTES  
PATER BILECTE  
TIBI GRATVLAMVR OVANTES

VERBA VITAE TRADE NOBIS  
SACRORUM MAGISTER  
ET LAETI PAREBIMVS TIBI

DIV INCOLLVMISQVE VIVAS  
PR AESVL VIGILANS  
SEMPERQVE SIT TIBI DEVS PROPITVS.

### ARMAR U RESTAWR TA' L-ARK TRIJONFALI.

Sa ffit zmien ilu dan l-ark kien jintrama bl-idejn u xogħolijiet ta' fuq l-arkata kienu jittellgħu bil-grabbja. Din il-grabbja kienet titqiegħed minn fuq il-bejt tad-dar li tinsab knatuniera ta' Triq San Pawl ma Triq il-Vittorja. Sal-lum wieħed għadu jista jara l-ħoloq tal-ħadid. Gieli sofraxi ħsarat speċjalment meta intlaqat minn vetturi kbar u meta darba waqgħet l-perspettiva ta' taħt il-pedestall hekk kif kien qed jittella bil-grabbja. F'dan l-inċident kellhom xorti xi delettanti Pawlini li nzerkaw taħtu meta dain waqgħet ffit metri biss minnhom. Madankollu għalkemm sofraxi ħafna aktar ħsarat simili huwa dejjem ġie miżmum fi stat tajjeb. Mill-1960 sarulu mat-tlett darbiet xogħol ta' manutenzjoni. Akkont tal-kura qabel l-1960 ma' stajniex insibu eżatt, għalkemm nafu li kien jiġi merfugħ fil-Kappella ta' Sant Agata. Hawn ġie merfugħ armat kif ikun fit-triq u b'hekk mhux talli ma tellifx iżda kom-



Disinn għall-Konfessjonarij tal-Oratorju  
(Hajr Familja Spiteri).

pla żejjen it-tempju. Insibu imma li fl-1960 inżeba kollu għall-okkażżjoni taċ-ċentenarju tan-nawfragju mid-dilettanti taft il-gwida ta' Charles Eastwood u Romeo Galea. Sarulu tiswijiet fl-1967 fl-okkażżjoni taċ-ċentenarju tal-Martirju ta' S. Pawl u fl-1972 fejn hawn barra manutenzjoni ġenerali, ssewwiet r-raggiera u ġiet indurata. Il-ġbir sar minn Charles Eastwood (Ara "Il-Festi Tagħna" fl-1986 - 1988). L-aħħar restawr tiegħu sar fejn ġie nferzat b'kisja fibre, sarlu l-armar tad-dawl ġdid u nżeba kollu mill-ġdid. Din id-darba sar b'has-soltu mid-dilettanti Pawlini taft il-gwida tas-Sur Lawrence Bugeja. F'din l-okkażżjoni saret wkoll l-alterazzjoni billi ż-żewġ fondijiet ta' taft il-gwarniċi ta' fuq żdie-dilhom bastun biex mela il-ftit vojti li kien hemm.

L-Ark intrama dejjem fil-festi prinċipali (f'Corpus) u aktar tard f'dan is-seklu beda jintrama' ukoll għal festa titulari ta' S. Pawl. L-Ark ma ntramax biss bejn l-1961 u l-1966. Franċesco Spiteri ħadem ukoll l-ark tal-Furjana li xi nies jaħsbu li nqered fil-gwerra meta waqqfet biċċa mill-knisja li taftiha kien maħzun.

### MINN KIEN FRANĊESCO SPITERI?

Franċesco Spiteri twieled nhar it-3 ta' Marzu 1848 minn John Mary u Anna nee' Vassallo. Huwa tgħammed fil-knisja Proto-Parroċċa u kolleġġjata min Rev. V. Magri. (4). Skond informazzjoni li sibt, huwa kien imur jitgħallem is-sengħa ma' wieħed fin-Naxxar. Wara li tgħallem is-sengħa ta' mastrudaxxa sewwa, huwa fetaħi żewġt iħwienet fi Strada Santa Marija (faċċata eżatt ma' Strada San Antonio). (5). Aktar tard huwa żżewweġ lil Marianna Xuereb nhar il-15 ta' Lulju 1879. (6) u kellhom żewġt itfal subien. Ta' min isemmi ukoll li din Marianna Xuereb hija oħt il-kanonku (dak iż-żmien tal-Grotta ta. S. Pawl) - Rev. Pietru Pawl Xuereb u Mro. Franċesco Xuereb - Surmast direttur tal-banda Konti Ruġġieru bejn l-1878 u l-1902. Franċesco Spiteri miet nhar l-24 ta' Marzu 1913 fl-eta' ta' 65 sena.

Iżda l-imgħallem Francesco Spiteri ma jix-raqlux li nsellmulu bl-ark trijonfali biss. Dan għaliex għalkemm l-ark huwa l-aqwa xogħol tiegħu, huwa ħadem ħafna xogħolijiet oħrajn. Fost dawn insibu t-tużell tal-festi, l-planċier tal-banda, ż-żewġ troffejiet u xogħol ta' dekorazzjoni u manutenzjoni fil-knisja Parrokkjali tagħna, kemm fil-knisja ta' S. Pawl Nawfragu l-Belt Valletta u kemm f'posittijiet u knejjes oħra li sfortunatament m'għandniex informazzjoni biżżejjed fuqhom. Ta' min jgħid ukoll li għall-festa ta' Sant' Agatha kien jintrama bid-damask. Dan dam isir sas-sena 1923 meta l-kappella ġirt mgħoddija lis-Socjeta' Missjunarja ta' San Pawl. Hawnhekk ser nagħti ħarsa ħafifa lejn dawna ix-xogħolijiet.



*L-Ark armat għall-Ingess tal-Arcisqof Gonzi l-Imdina fil-21 ta' Mejju 1944 (Hajr F. Spiteri)*

### IT-TUŻELL TAL-KNISJA TAL-KOLLEĠĠJATA TA' S. PAWL.

Skond ħafna kritiċi ta' l-arti sagra, wieħed mill-isbaħ tużelli ta' pajjiżna hu bla dubju ta' xejn dak tal-knisja tagħna. Huwa wieħed mill-ewwel tużelli sbieħ tal-festi li bdew isiru dak iż-żmienijiet. Jixbħuh imma saru warajh insibu t-tużelli (tal-festa) taż-Żejtun, ta' Hal-Balzan u tal-Furjana.

Id-disinn ta' dan it-tużell huwa ta' Mro. Anton Catania. Ix-xogħol ta' l-injam sar minn Francesco Spiteri. Sena wara ġie ndurat mill-imgħallem Gann Busuttil. Ix-xogħolijiet fuq dan it-tużell ġdid tlesta xi snin wara l-approvazzjoni tal-kummissarju ta' l-arti Sagra tal-Kurja, Profs. Galizia, f'Novembru tal-1876. (7).

### IL-PLANĊIER TAL-KONTI RUĠĠIERU U Ż-ŻEWĠ TROFFEJ MAESTUŽI.

Il-planċier prinċipali li jkun armat fil-pjazza huwa ukoll xogħol ta' l-imgħallem Francesco Spiteri fuq disinn ta' Mro. Anton Catania. Min xi notamenti fl-arkivju tal-Arcikonfraternita' tas-Sagrament insibu li l-palk kien kommissjonat għal ħabta



*L-Ark armat fis-sittinijiet. Tidher fuq ix-xellug l-assa tal-pulizija qabel ma twaqfet.  
(Hajr Tony Terribile)*

ta' l-1860, iżda hemm il-probabilta li l-istatwa ta' dan il-palk saret wara l-1870.

Is-Sett Trofej il-Kbar kif inhuma magħrufa, ukoll huma maħduma minn Francesco Spiteri (8). Probabl li d-disinn sar minn Anton Catania. L-Is-kultura saret min Pawlu u Kalcidon Buġeja. Hawnekk ta' min jinnota li dawn l-erba min-nies kienu bħal ħoqqa ta' xogħol. Dawn jintramaw quddiem l-knisja u notamenti jgħidu li saru f'inqas minn tlett xhur. Tlestew min kollox għal ħabta tal-1900.

Dawn iż-żewġ trofej huma tant twal u kbar li kwazi jlaħħqu sular. Bil-Bandalora b'kolloxx huma twal l-fuq minn żewġ sulari. Huma ta' stil barokk:-imponenti u b'ornati sbieħ ħafna. Iż-żewġt armi kbar tagħhom juru s-simboli ta' l-Ewkaristija, il-pelikan u l-ajkla ħierġa minn ġo ħuġġieġa.

### **XOGHOL FIL-KNISJA PROTO-PARROKKJALI U KOLLEĠĠJATA TAR-RABAT.**

Fost ix-xogħolijiet l-aktar interessanti li nsibu tal-imgħallem Francesco Spiteri nsibu li ħadem l-injam kollu tar-Relikwarju sabiħ li llum jinsab fil-mużew tal-Kolleġġjata. Dan ir-relikwarju għandu

l-Kristu Kurċifiss fin-nofs (fil-faxxa ċentrali) u madwaru (madwar l-frame) insibu ħafna relikwi tal-qaddisin.

Insibu li għal dan l-imgħallem Spiteri l-"Fale-niame", (kif inhu referut f'dawn il-kontijiet) tħallas 4.446 skudi (documento 13) u l-"scultore" - Calcedonio Buġeja 3.11. Id-disinn sar minn C. Tonna (li jiġi n-nannu tal-ex-arċipriet tar-Rabat Benny Tonna). Bejn l-1905 u l-1906 Francesco Spiteri ħadem ukoll xogħol ta' żewġ arki fil-bibien tal-ġnub tal-kappella ta' S. Stiefnu. Dawn qamulu 1.53 skudi. Indurhom sieħbu l-induratur Rabi ukoll Gużeppe Busuttil. L-induratur tħallas 1.39 skudi (9). Fost xogħolijiet oħrajn tal-imgħallem Spiteri insibu "Lavoro e spese dell baldacchino ed altro" li tħallat 12.16 10.6 skudi fl-1893 u "Lavori in legno" - 6 skudi. L-induratur ta' dan il-baldakkin (tużell) li naħsbu hu t-tużell ta' kuljum sar minn Gian Busuttil u li tħallas 22.23 8 skudi. Peress li f'disinnji li tawni l-familjari tiegħu kien hemm żewġ koffersinarji tal-kappellini mpingija u peress li fil-kteb ta' 'tesito' ma jissemmewx ismijiet ħlief ta' dawn n-nies tas-sengħa u peress li anke jekk jissemmew xi nies m'humieħ mastrudaxxi, allura s'issa nassumu li dawn ħadimhom Spiteri. Ritratt tagħhom juri dan. Dawn swew 36.00. Huwa sewwa l-oħrajn l-qodma bi spiza ta' 30.00 (9).

Ma jistax jonqos ukoll li huwa f'adem f'afna xogħol fi knejjes oħrajn. Ma għandniex xi ngħidu li b'hal kull mastrudaxxa ieħor huwa f'adem hafna xogħol domestiku. Fost dawn insibu l-galleriji sbieħ u skulturati li hemm man-naħa tal-knisja ta' S. Bastjan, Triq Gorg Borg Olivier (qabel imsem-mija Via Buscetto) ir-Rabat.

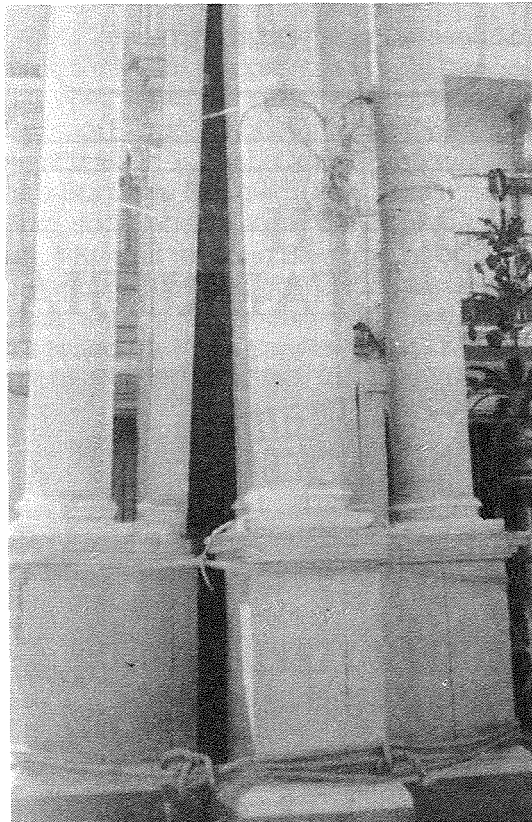
Għalkemm l-imgħalliem Spiteri ilu li m'għadux magħna, għadhom magħna x-xogħolijiet sbieħ tiegħu li barra milli huma opra ta' arti huma xhieda għal min irid ikun jaf aktar dwar imgħallmin li kienu ta' sengħa f'dawk iż-żminijiet. Certament opri b'hal dawn ta' Spiteri huma patrimonju li għandu jiġi apprezzat mhux billi jinkitbu artiklu fuqhom f'allo l-generazzjoni li tielgħa tkun mhux biss konxja tal-wirt kulturali Malti imma tipprova tgħożżu u tkompli tikkonservah.

## REFERENZI

1. Libro d'esito dell Arciconfraternita' SSmu Sacrament - Rabat Malta 1795-1846.
2. L'Osservatore Maltese 3-vii-1844 pğ 417 - Biblioteca Citta di Valletta.



*L-Istatwa tal-Konti Ruġġieru taħt l-Ark mixgħul waqt il-marċ tal-Gimgha tal-1981. (Ritratt C. Sammut).*



*Il-fisarati li ġarrab l-Ark meta ġie milqut minn vettura fl-1986 (Ritratt Perit J. Agius Bonello).*

3. Il-Ktejjeb ta' tifikira minn Rev. Profs. Artur Bonnici. Maħruġ mill-Information Office 1944/45.
4. Certifikat tat-twelid - Uffiċċju ta' l-Arcipriet tal-Katidral ta' l-Imdina.
5. Informazzjoni mogħtija mill-afwa Spiteri ta' Triq Konti Ruġġieru r-Rabat. L-isketches f'dan l-artiklu huma propjeta' tagħhom ukoll.
6. Certifikat taż-żwieġ - Arcipriet tal-Katidral ta' l-Imdina.
7. Ara l-Sketch originali tat-tużell pprezentat lil-Kurja. L-approvazzjoni giet iffirmata minn Profs. Galizia. Dawn jinsabu kkonservati f'Wignacourt College Museum ir-Rabat.
8. Arkivji tal-Arciconfraternita' tas-Sacrament.
9. Libro Conti Venerante Lampada della Chiesa 1881-1908 - Arkivji fil-Museum Wignacourt, il-Mużew tal-Kollegġjata S. Pawl, Rabat.

**RINGRAZZJAMENT:** Lil dawk li għienuni biex noħroġ dan l-artiklu hekk interessanti. Grazzi speċjali jmorru lil-afwa Spiteri li joġġfodu Triq Konti Ruġġieru r-Rabat talli tawni xi nformazzjoni ta' Francesco Spiteri li jiġi nannuhom u xi disinji li kien ipinġi. Grazzi ukoll lil-Kan. Dun Gwann Azzopardi li assistini meta kont qed nagħmel xogħol ta' ricerka fuq il-kontijiet tax-xogħolijiet ta' F. Spiteri fil-knisja Kollegġjata ta' S. Pawl ir-Rabat.